

Rapport annuel 2010
Association de Soccer Notre-Dame-de-Grâce
Notre-Dame-de-Grâce Soccer Association
2010 Annual Report



Rapport du Président 2010

Chers membres et amis, l'année 2010 terminée, je me dois de prendre quelques moments de réflexions pour évaluer le travail accompli.

Au niveau des compétitions, force est d'admettre qu'une fois de plus, le volet récréatif a su présenter et offrir un produit de qualité. Avec Eric Heddle aux commandes, nullement besoin de s'inquiéter du déroulement de ces compétitions. Un grand merci à Cate quant à l'organisation des différents matchs. La situation fut tout autre au niveau compétitif juvénile et sénior. À part deux exceptions, la saison 2010 en fut une de vaches maigres. Ceci nous envoie un message très clair quant au futur, il nous faut retourner à la base et rebâtir dès les plus jeunes catégories. À cette fin, nous avons déjà demandé à Gustavo de se mettre au travail. Le temps de celui-ci sera mis en majeure partie à la disposition du récréatif et ce dès maintenant.

Au niveau financier, l'Association se porte bien grâce en bonne partie à notre Vice-Président Exécutif, Zaven Boodaghians, qui veille au grain. Sans son apport à l'organisation des camps de jour, nous serions à jongler pour trouver d'autres moyens de financement. Le groupe en place a à cœur de garder le coût d'accès à nos compétitions le plus abordable possible et essaie par tous les moyens d'y arriver.

L'année 2010 a vu l'implantation finale de notre site internet. Site qui devrait prendre de l'ampleur dans les années à venir. Il s'agit d'un outil de promotion et d'informations sans pareil. Jusqu'à maintenant sous-exploité, à nous de trouver comment maximiser ses bienfaits. Un grand merci à Stéphan Laporte pour avoir fait du site ce qu'il est aujourd'hui.

En regardant vers l'avant, soit 2011, force est de constater que nous avons du travail sur la planche. Il nous faudra renouveler certaines ententes existantes

avec nos partenaires et créer de nouvelles associations. Au niveau du membership, il nous faut continuer le travail d'expansion entrepris lors des dernières années. La clé est de travailler le plus possible sur notre base, le récréatif, et de le développer et le promouvoir de plus en plus. Il nous faut également trouver les moyens nécessaires à faire grandir les rangs des catégories sénior. De plus, il nous faudra nous retrousser les manches quant au développement de nos programmes sur le territoire de Côte-des-Neiges.

L'équipe en place travaille d'arrache-pied au développement et à la promotion du soccer et de l'Association et en tant que Président, j'ose croire que les gens en place seront reconduits dans leurs positions.

En finissant, je tiens à remercier nos commanditaires, notamment le groupe Newton, pour leur apport financier qui nous aide à promouvoir ce merveilleux sport qu'est le soccer.

Eric Bonfanti

Président

2010 President's Report

Dear members and friends, with the end of the 2010 year, I must take a few moments to reflect on, and evaluate, the work accomplished.

Of all the levels, we must say that once again the recreational division presented and offered a quality product. With Eric Heddle at the helm, there were no worries as to the running of this section. A big thank you to Cate for the organization of these competitions. The situation was quite different at the junior and senior competitive levels. Aside from two exceptions, the 2010 was very lean. This sends us a clear message for the future: we have to go back to the beginning and rebuild right from the youngest levels. To this end we have already asked Gustavo to start working on this. His time will be available mostly to the recreational section as of right now.

Financially, the Association is doing well in large part due to the management of Executive Vice-President, Zaven Boodaghians. Without his organization of the day camps, we would be juggling to find other sources of financing. The team in place now has as a main objective to try and keep the cost of playing competitively as affordable as possible, and try by every means possible to accomplish this.

The 2010 year saw the completion of our website; a site that should grow over the coming years. It is an important informational and promotional tool for us and has until now, been underdeveloped. A big thank you to Stéphan Laporte for bringing our site to where it is today.

While looking forward to 2011, we must admit that we have a lot of work ahead of us. We will have to renew some existing agreements with our partners and create some new collaborations. At the membership level, we will have to continue the work of building the Association as we have over the past few years. The key is to work on our foundation, the recreational section, and to develop and promote it as much as possible. We will also need to find the best way to expand our senior categories. As well, we will have to roll up our sleeves to develop our programs in the Côte-des-Neiges area.

The team in place now is working very hard in developing and promoting soccer and the Association, and as President, I hope that these people will be able to continue in their respective positions.

In conclusion, I would like to thank our sponsors, notably the Newton Group, for their financial contribution which helps us continue to promote this wonderful sport that is soccer.

Eric Bonfanti

President

Rapport du Vice-Président Exécutif **Executive Vice-President's Report**

2010 was another building year for our Association and it has been an honour and privilege to continue to guide the association and see it grow as more and more young athletes join our community.

I have also continued to assist with the functions of Treasurer as this position remained vacant. I also continued to develop and implement the new accounting procedure which has improved the planning and budgetary areas of the club and also ensured the highest degree of accuracy.

I have continued to work very closely with our President, Eric Bonfanti, to offer assistance and support.

As a team, Eric Bonfanti and I have continued to try and expand the services offered to the players and coaches of NDG Soccer and ensure that all coaches receive the technical support and training that they require and deserve. I have worked very closely with our Technical Director to constantly improve our player selection process and player development strategies. I was very proud that we had 4 AAA teams representing the NDG Soccer Association and the borough of CDN/NDG provincially in 2010. We also maintained the number of recreational teams moving up to create competitive teams – this represents wonderful growth for our club and provides a safe, nurturing and quality program choice for all levels of play. I would like to thank Eric Heddle and Cate Gregory for the great work they have achieved in the Recreational Division. I would also like to thank Rino Lisella for his enormous efforts on behalf of the Competitive Division, Catia Vani for all her hard work in assisting me with the Treasurer tasks and a big thank you to Maddie Velenosi and Susan Ward for all their excellent administrative support.

I continued with the Executive's mandate to encourage and support all our coaches in improving and advancing their training. Every division has a minimum training expectation for our coaches and all coaches are free to continue to participate in all the various sessions offered both for their own personal information (sessions offered by our Technical Director) and for certification (sessions offered by Concordia Soccer Association). The more highly qualified coaches we have in our association, the better quality of players and calibre of soccer.

I have been so proud to have served on the Executive Committee, Conseil d'Administration, Competitive Committee 2010. The passion for soccer and commitment of the volunteers I have worked with in NDGSA has been wonderful.

Let us move forward into the future and continue to encourage all players to find a home in our Association. NDG Soccer Association will keep working diligently to provide a safe environment for players to learn, and improve their skills while providing them with opportunities to play at all levels of competitive and recreational soccer.

Zaven Boodaghians
Executive V.P NDGSA

Rapport de la secrétaire - Secretary's report (présences au C.A.)

	Eric Bonfanti	Zaven Boodaghians	Danielle Langlois	Ray Iturbe
	Président	VP exécutif	Secrétaire	Tournoi
	President	Executive VP	Secretary	Tournament
9-Mar-10	P	A (motivé)	P	A (motivé)
6-Apr-10	P	P	P	A
4-May-10	P	A (motivé)	P	A (motivé)
10-Jun-10	P	A (motivé)	P	A (motivé)
14 sept. 10	P	P	P	A (motivé)
5-Oct-10	P	P	P	P
11 nov. 10	P	A (motivé)	P	A
1er déc. 10	P	P	P	A
13 janv. 11	P	P	P	A
8 fév. 11	P	A (motivé)	P	A
8-Mar-11	P	A (motivé)	P	A
5-Apr-11	A (motivé)	P	P	A (motivé)
17-May-11	P	P	P	A
	Ken Henricksen	Larry Candido	Stephan Laporte	Eric Heddle
	Équipement	Senior	rep. Compétitif	VP comp. local
	Equipment			
9-Mar-10	P	A (motivé)	P	P
6-Apr-10	P	A (motivé)	P	P
4-May-10	P	A	P	P
10-Jun-10	P	A	P	A (motivé)
14 sept. 10	P	A motivée	P	P
5 oct. 10	P	A (motivé)	P	P
11 nov. 10	P	P	P	P
1er déc. 10	A	A (motivé)	P	P
13 janv. 11	P	P	P	P
8 fév. 11	P	A (motivé)	P	P
8-Mar-11	P	A	P	P
5-Apr-11	P	A (motivé)	P	P
17-May-11	P	A	P	A (motivé)
P présent	A absent			



Rapport des directeurs : Inter Cité juvénile (U8 – U18 / A & AA)

Au point de vue des équipes

- Il y a eu 387 joueurs inscrits (94 joueuses et 293 joueurs) ce qui a permis de former 18 équipes (4 féminines et 14 masculines).
- Deux équipes ont vu leur coachs démissionner de leur poste
- En terme de résultats des équipes, la saison d'été 2010 a été **mauvaise** (voir le tableau ci-dessous).
 - 6 équipes sur 12 ont accédé à de la Coupe des Présidents
 - 3 équipes ont été finalistes de la Coupe des Présidents

	U-08	U-09	U-10	U-11	U-12	U-13	U-14	U-15	U-16	U-18
Féminin A			PC							
Féminin AA					7 ^{ème} / 8				2 ^{ème} / 7 finaliste CP	5 ^{ème} / 8
Féminin AAA							17 ^{ème} / 17	4 ^{ème} / 9		
6 équipes			1		1		1	1	1	1
Masculin A	PC	PC	PC	7 ^{ème} / 9	5 ^{ème} / 7	5 ^{ème} / 9				
Masculin AA			PC	5 ^{ème} / 9	2 ^{ème} / 6	3 ^{ème} / 7 finaliste CP	6 ^{ème} / 7	10 ^{ème} / 10	4 ^{ème} / 6 finaliste CP	2 ^{ème} / 6
Masculin AAA							14 ^{ème} / 20	10 ^{ème} / 10		
16 équipes	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1
22 équipes	1	1	3	2	3	2	3	3	2	2

PC = Pas de classement

- Par contre, 2 équipes ont particulièrement brillé à l'hiver 2010-2011 en remportant chacune leur championnat.

Au point de vue organisationnel

- Globalement, l'année 2010 s'est bien déroulée.
- La distribution des uniformes, ballons et équipement s'est faite en temps (avant le début d la saison).
- L'organisation et la répartition des gymnases et le Stinger Dome a été réussie.
Il faut cependant regretter que le taux d'utilisation des gymnases et le Stinger Dome ne soit pas plus élevé.
- Il n'y a eu que deux conflits plus que mineurs qui ont été réglés très rapidement.

À faire

- Il faut faire des réflexions afin :
 - De revoir le mode d'inscription annuel et permettre des économies d'échelle au niveau des locations des gymnases et du Stinger Dome.
 - D'améliorer le suivi des joueurs et le processus d'inscription.

Rino Lisella et Stéphan Laporte

VP RECREATIONAL DIVISION REPORT - 2010

The recreational division of the NDG Soccer Association once again organized summer soccer for over 1,500 players and coaches. As the largest soccer club in the Concordia region, this represented an increase from past years. While there has been a noticeable drop-off in the numbers of teenagers over the years, we had some growth in our various full-field divisions which is a reflection of the effort from both the administration and coaches to create a positive environment for our children. We again wished to thank Royal LePage – Newton Group for their generous support of the NDGSA Recreational Division. The highlights of our summer and winter programs are summarized as follows.

Novice Division

Our numbers in our U-4, 5 & 6 divisions continue to grow and amounted to 400 children in 2011 versus 305 in 2010 as we expanded the number of teams from 22 to 32. We were able to maintain both boy's and girl's divisions which has proven very beneficial and was welcomed by the parents. This continued growth has required the further addition of 2 sets of nets for the 2011 season which have been approved. Pizza Pizza sponsored the U-5F division thanks to the efforts of Eric Bonfanti and Cate Gregory.

Mini-field Division

The mini-field division operated well in 2011 with few problems. Coaches were found for all teams and the games were equally competitive. Highlights include:

- The total number of girls and boys in this division amounted to 132 and 317 respectively, a decline 25 girls from 2009.
- The mini-field division included U-7, U-8, U-9, and U-10 boy's divisions and U-7/8 and U-9/10 girl's divisions.
- Friendlies for the U-10F division were arranged with Rosemont which were enjoyed by all.
- Allstar teams were formed in the U5M, U6M, U7M, U7F, U8F, U10F, U9M and U10M divisions and most teams played 2 tournaments.
- The CSA Mini Soccer festival as presented by BMO was again held in August with Novice (U4/5/6) and Minifield Girls playing on Saturday and the Minifield Boys on Sunday. The festival was sponsored by BMO, Adidas, Sony, Telus, Egg Farmers of Canada, Kellogg's, Kumon, Sportchek, State Farm, Yahoo and the Government of Canada and included presentations by Egg Farmers of Canada, BMO, and Kumon. The festival was a great success - a credit to Cate Gregory, Maddie Velenosi, Susan Ward and the coaches.

Full-Field Divisions

This year, we continued to have U12, U14, U17, and U23/Senior divisions for both women and men. Our numbers were higher this year primarily due to the addition of a U23/Senior Women's league. With the exception of the U23, U17M & U12F divisions, all divisions had 4 team leagues. Highlights include:-

- The total number of girls/women and boys/men in this division amounted to 240 and 266 respectively, an increase of 52 girls and a decrease of 10 boys from 2009.
- Allstar teams were formed in the U12M, U14M, U14F, U16M, and Senior Women divisions and these teams played in 1-2 tournaments.
- This was the second year for the U-23M division which included sufficient players for 3 men's teams. Two coach's teams were formed, one of which played against the U23M teams. Thanks go to Ken Henriksen, Mark Blaker, and Brian Shore for their dedicated work.
- Two U-23 women's teams were formed and with the second coach's team, played in a 3 team league. Thanks go to Doug Allen for his co-ordination and assistance.
- The finals for all full field divisions were held on the weekend of September 12/13, 2010, were sponsored by the NDG Caisse Populaire, and judging by the parents and friends in the stands, were very successful.

Senior / Coach's Divisions

We continue to promote soccer among seniors (U26+) to give everyone an opportunity to play a recreational game of soccer. We created 2 coach's teams that played in the U25M & U25F divisions and were a great success. As well, we have an active senior men's group that plays every week and is under the co-ordination of Ken Henricksen. We intend to initiate a Senior league in 2011.

Referees

Clinics for the referees were presented by Concordia in the spring in preparation for the 2010 season and all new referees attended. We also provided our refresher course under the instruction of Evan Velloza to all returning referees. The co-ordination of the recreational referees was under the control of Maddie Velenosi with technical assistance from Evan Velloza. We experienced virtually no problems in 2010 and our thanks and appreciation go to both Maddie Velenosi and Evan Velloza.

Coaches

The success of our programs is dependent on our coaches, assistant coaches, and other volunteers. With a few minor exceptions, we were able to field both coaches and assistant coaches for all teams. Our goal remains to develop younger coaches and we successfully attracted 9 coaches under the age of 25. We continue to encourage our coaches to obtain training and 22 recreational coaches attended the Concordia clinics. We heartily thank all of our coaches and assistants for their dedication to our recreational program.

Technical

Gustavo Echevarria continued to assist the recreational coaches in 2010. The emphasis was on both developing our younger players as well as assisting the Allstar coaches. Divisional clinics were presented prior to the start of the summer season as well as co-ordinated visits to regularly scheduled practices. Gustavo Echevarria also arranged special training/playing sessions for coaches during the winter of 2010/11.

Winter Soccer

We continue to expand our winter program with children ranging in ages from U-4 to U-17. Our goal remains to continue to expand this program in 2011.

Administrative

The recreational program continues to be efficiently administered by Cate Gregory and Maddie Velenosi and supported by Susan Ward, whose time and efforts are greatly appreciated by the NDGSA Executive, coaches and parents.

Eric Heddle
VP Recreational

RAPPORT DU VP DIVISION RÉCRÉATIVE - 2010

La Division récréative de l'Association de soccer de NDG a géré toute l'organisation du soccer d'été pour plus de 1500 joueurs et entraîneurs en 2010. Déjà que nous formons la plus grande association de soccer de la région Concordia, ce nombre représentait en plus une augmentation par rapport aux années antérieures. Bien que nous ayons enregistré une baisse de la participation chez les adolescents aux cours des dernières années, nous avons eu beaucoup de croissance dans nos diverses divisions jouant sur les grands terrains, dû en grande partie aux des efforts de nos administrateurs et entraîneurs de créer un environnement positif pour nos enfants. Nous tenons à remercier Royal LePage – Groupe Newton pour leur généreuse contribution à la Division récréative de l'ASNDG. Les points forts de nos programmes d'été et d'hiver sont résumés ci-dessous :

Division Novice

La participation de cette division U4, 5 et 6 continue d'augmenter et a atteint 400 enfants en 2011, comparativement à 305 en 2010, ce qui nous a obligé à augmenter le nombre d'équipes de 22 à 32. Nous avons aussi été en mesure de maintenir des divisions séparées pour les garçons et les filles, ce qui est très bénéfiques pour les jeunes et apprécié de la part des parents. Cette croissance nous a forcé à acheter deux autres paires de filets de buts pour la saison 2011.

Des équipes d'étoiles ont été formées dans les Divisions U5M et U6M et ces équipes ont joué dans un ou deux tournois. Le Mini festival de soccer présenté par BMO a eu lieu un samedi au mois d'août. Cet évènement a été parrainé par BMO, Adidas, Sony, Telus, Les producteurs d'œuf du Canada, Kellogg's, Kumon, Sportchek, State Farm, Yahoo et le Gouvernement du Canada, et incluait des présentations par Les producteurs d'œuf du Canada, BMO et Kumon. Ce festival a connu un grand succès grâce aux efforts de Cate, Maddie, Susan et les entraîneurs. Enfin, nous tenons à remercier Pizza Pizza pour leur commandite de la division U5F, grâce aux efforts d'Eric Bonfanti et Cate Gregory.

Division petit terrain

La Division petit-terrain a bien fonctionnée en 2011 avec peu de problèmes. Nous avons été en mesure de trouver des volontaires pour entraîner toutes les équipes, et le niveau de talent des équipes était relativement égal. Les points forts sont les suivants :

- Il y avait 132 filles et 317 garçons, un recul de 25 filles par rapport à 2009
- La Division petit-terrain incluait des Divisions U7, 8, 9 et 10 pour les garçons, et des Divisions U7/8 et U9/10 pour les filles
- Des matchs amicaux ont été organisés entre des équipes U10F et une équipe de Rosemont.
- Des équipes d'étoiles ont été formées dans les Divisions U7M, U7F, U8F, U9M, U10M et U10F et la plupart de ces équipes ont joué dans deux tournois.
- Le Mini festival de soccer présenté par BMO a eu lieu en août, les filles jouant le samedi et les garçons le dimanche. Cet évènement a été parrainé par BMO, Adidas, Sony, Telus, Les producteurs d'œuf du Canada, Kellogg's, Kumon, Sportchek, State Farm, Yahoo et le Gouvernement du Canada, et incluait des présentations par Les producteurs d'œuf du Canada, BMO et Kumon. Ce festival a connu un grand succès grâce aux efforts de Cate Gregory, Maddie Velenosi, Susan Ward et les entraîneurs.

Division grand-terrain

Nous avons maintenu nos Divisions U12, 14, 17 et U23/sénior pour les hommes et femmes. Le nombre de participants a augmenté cette année grâce à l'ajout d'une ligue U23/sénior féminine. Toutes ces Divisions avaient 4 équipes, à l'exception des Divisions U23, U17M et U12F. Les points forts sont les suivants :

- Il y avait 240 filles/femmes et 266 garçons/hommes, une augmentation de 52 filles et une diminution de 10 garçons par rapport à 2009
- Des équipes d'étoiles ont été formées dans les Divisions U12M, U14M, U14F, U16M et SéniorF, et ces équipes ont joué dans un ou deux tournois.

- Deux ans après sa création, la Division U23M avait assez de joueurs pour former 3 équipes. Deux équipes d'entraîneurs ont aussi été formées, dont une a joué contre les équipes U23M. Merci à Ken Henricksen, Mark Blaker et Brian Shore pour tous leurs efforts.
- Deux équipes U23F ont été formées et elles ont joué avec l'autre équipe d'entraîneurs dans une ligue à trois équipes. Merci à Doug Allen pour son assistance.
- Les finales des Divisions grand-terrain ont eu lieu pendant la fin de semaine du 12 et 13 septembre et ont été parrainées par la Caisse populaire de NDG. Si on se fie à la réaction des parents et amis dans les estrades, ces matchs ont été un grand succès.

Division sénior /entraîneurs

Nous continuons d'encourager le soccer chez les seniors (U26+) afin de donner l'occasion à tous de jouer au soccer dans un programme récréatif. Nous avons mis sur pieds deux équipes d'entraîneurs qui ont joué dans les Divisions U25M et U25F, au grand plaisir de tous. Nous avons aussi une équipe sénior masculine qui joue chaque semaine sous la coordination de Ken Henricksen. Nous avons aussi l'intention de créer une ligue sénior en 2011.

Arbitres

En préparation à la saison 2010, tous nos nouveaux arbitres ont participé à des sessions de formation organisées par Concordia au printemps. Nous avons aussi offert des formations d'appoint sous la direction d'Evan Velloza pour tous les anciens arbitres. Maddie s'est occupé de l'organisation de l'arbitrage au niveau récréatif, avec l'assistance technique d'Evan Velloza. Nous n'avons pratiquement pas eu de problème en 2010 grâce au travail de Maddie Velenosi et Evan Velloza.

Entraîneurs

Le succès de notre programme est dû en grande partie à la participation des entraîneurs, assistants entraîneurs et autres volontaires. À part quelques rares exceptions, nous avons été en mesure de trouver des entraîneurs et assistants entraîneurs pour toutes les équipes. Un de nos objectifs est de développer de nouveaux entraîneurs et nous avons réussi à attirer 9 nouveaux entraîneurs de moins de 25 ans en 2010. Nous encourageons aussi les entraîneurs à suivre de la formation et c'est ainsi que 22 entraîneurs de la Division récréative sont allés suivre la formation offerte par Concordia. Un gros merci à tous les entraîneurs et assistants entraîneurs pour leur dévouement à notre programme récréatif.

Technique

Gustavo Echevarria a continué à aider les entraîneurs du récréatif en 2010. Nous avons mis l'emphase sur le développement des jeunes joueurs et sur l'aide aux entraîneurs des équipes d'étoiles. Des sessions de formations ont été organisées pour chaque Division avant le début de la saison d'été, et des visites ont été planifiées avec les équipes lors de leur heure de pratique. Gustavo Echevarria a aussi organisé des sessions spéciales de formation/jeux pour les entraîneurs pendant la saison d'hiver 2010/11

Soccer d'hiver

Notre programme d'hiver continue de croître, avec des enfants de U4 à U17. Notre objectif est de continuer cette expansion en 2011.

Administratif

Cate Gregory et Maddie Velenosi, avec le support de Susan Ward, ont encore une fois cette année administré le programme récréatif de façon efficace, et leurs efforts sont très appréciés non seulement de la part de l'exécutif de l'ASNDG mais aussi de la part des parents et entraîneurs.

Eric Heddle
VP Récréatif

Rapport du Tresorier/Treasurer's Report

The financial statements will follow once they are available. The NDG Soccer Association made a change to our Accounting Firm. We are now dealing with the firm, Goldsmith Hersh, and the accountant is Mr. Jack Rosenthal. They are conducting a review of our statements for the year 2010.

Rapport du Directeur en charge des leves de Fonds Fundraising Director's Report

Le rapport n'est pas disponible car le poste n'a pas ete comble. This report is not available as we did not have a volunteer for this function. Due to the fact that there was no volunteer for this position, the duties were fulfilled by the President, Executive Vice-President, Vice-President Recreational, Equipment Director, GM Competitive and GM Recreational in order to maintain and obtain additional sponsorships.

Je dois cependant remercier les commanditaires avec qui j'ai pu faire affaires:

Nos commanditaires principaux:

Groupe Newton Royal Lepage

La Canadienne Montreal

Notre commanditaire uniforme sportif:

Campea

Notre commanditaire technique:

GM Canada

Ainsi que:

- **Action Sport Physio,**
- **CSA Nutrilite Active Start Soccer Festival presented by BMO**
- **Canada Summer Jobs/Government of Canada/Hon. Marlene Jennings' office**
- **Programme soutien a l'action benevole/Province of Quebec/Hon. Kathleen Weil's office**
- **Caisse Populaire Desjardins NDG**
- **Pizza Pizza**

Rapport du Directeur en charge des Ressources Humaines Human Resources Director's Report

Le rapport n'est pas disponible car le poste n'a pas ete comble. This report was not available as we did not have a volunteer for this function.

Rapport du Directeur en charge des Inscriptions Registration Director's Report

Le rapport n'est pas disponible car le poste n'a pas ete comble. This report was not available as we did not have a volunteer for this function.



Association de Soccer NDG Soccer Association

Le Manoir, 5319 Avenue Notre-Dame de Grâce, Montréal, Québec H4A 1L2

Téléphone : (514) 488-7784

www.ndgsa.com info@ndgsa.com

Rapport directeur des communications

Le nouveau site web a été développé en Joomla et mis en place en mars 2010.

Le modèle de fonctionnement est l'auto gestion du contenu du site. Cela veut dire que la mise à jour des informations du site est faite par les membres de l'Association, pas par une compagnie externe.

Ce concept a non seulement permis d'avoir un site plus dynamique, d'accélérer sa mise à jour mais surtout de réduire les coûts de sa maintenance.

Au niveau de son aspect.

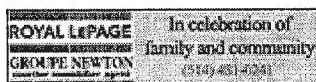
- Sa présentation a été largement améliorée ce qui a rendu sa navigation plus facile.
- Les sponsors ont été mis un peu plus en évidence.
- Les albums photos ont été réorganisés.
- Un calendrier a été mis en place.
- La page des trajets pour accéder aux 37 terrains disponibles est très utilisée (plus de 20 000 clicks)
- La nouvelle page de "Foire aux Questions" est aussi très fréquentée.

Le succès de la mise en place de la nouvelle version de notre site serait total si plus de volontaires participaient à sa maintenance.

Une formation de quelques heures peut transformer une personne ayant un minimum de connaissances informatiques en un administrateur du site.

Volontaires ... à vos claviers.

Stéphan Laporte





Director of Equipment

Report to the Annual General Meeting

All teams competitive and recreational-competitive were supplied with uniforms and equipment.

An inventory was made including items in the equipment room and in the possession of the coaches. Competitive coaches were asked to report what equipment is in their possession at regular intervals to maintain the accuracy of the inventory.

Vouchers are issued for all issues and returns of equipment to maintain the inventory.

Recreational coaches are asked to fill in a report noting the equipment they are returning at the end of the season.

The value of the inventory was included in the financial statements.

A system of purchase orders was introduced to control and verify invoices from the suppliers before payments are issued.

Offers from several equipment suppliers were reviewed and negotiated for the 2011 season. Campea Inc. offered the best cost structure and service and was chosen.

Each team is now supplied with pinnies and pumps.

Navy blue has been chosen as the key colour for the recreational-competitive division.

Polo shirts for the coaches are that colour.

Polo shirts in bright red have been ordered for the Technical Director and the technical staff.

Ken Henricksen
Director of Equipment
NDGSA
2011-05-20